



Magyar Otthon
FORT WILLIAMSBANI
MAGYAR KÖNYVHAZ — TISZTA SZOBÁK — BILLIARD TEREM!
Szíves pártfogást kérnek:
FISTROVICZ — BARANYAI
740 Simpson Street
FORT WILLIAM, Ont.

CAPITOL
SZÍNHÁZBAN

Magyar Otthon
FORT WILLIAMSBANI

MAGYAR KÖNYVHAZ — TISZTA SZOBÁK — BILLIARD TEREM!
Szíves pártfogást kérnek:

FISTROVICZ — BARANYAI
740 Simpson Street
FORT WILLIAM, Ont.

GYENGESÉGI ROHAMOKBAN S
Álmatlanságban Szenvedett

"Egész ki voltam merülve" írja Mrs. Grace Cashman, Marion, Ind. "Gyengeségi rohamaim voltak a nem tudtam éjjelenként aludni. Egy üveg NUGA-TONE nagy enyhülést adott." Szenvedett, akik ezt olvassák, bizonyára örülni fognak, hogy tudomást szerezhetnek egy orvosságról, amely megsegíti az ilyen bajokat. NUGA-TONE egy csodálatos orvosság mely makacs esetekben is meghozza a kívánt eredményt. Több, mint egy millió ember nyerte vissza az egészséget és az erejét a NUGA-TONE által és ha Ön beteges és gyenge, tartozik magának azonnal, hogy megismerje ezt az orvosságot.

NUGA-TONE csodálatos művel a sok számára, akiknek gyomorhajuk van, rossz az ágyuk, és gyöngylenik a gyomruk és beleikben, a májuk és szerveik rendszertelenül működnek, gyakori fejfájásuk van, szédülnek, gyengeség az idegek, reménytelenül vannak, vagy nyugtalanul alszanak. Próbáljon NUGA-TONE-t használni és meg fogja látni, hogy valóban és a legjobb és legegyszerűbb és erőteljesítő, amit valaha használt. NUGA-TONE mindenütt kapható, ahol orvosságot árulnak és ha nem volna rákárton, kérje meg a kereskedőt, hogy rendelje meg a számára a nagyban árusítottól.

Biró

ny. detektív-ügylet irodái
BUDAPEST, VI. LEHEL UCCÁ 5
Wien, X. Favoriten Strasse 145
I. 18.
szakmájába vágó ügyekben gyorsan eljárnak.

Válasszuk meg az új buza-pool-delegátusokat!

Saskatchewan magyar farmerjeinek eseten adjuk tudomásul, hogy a Saskatchewan Wheat Pool tagjai, illetve részvevői képviselő kerületi pool-delegátusok jelölését legkésőbb 1928 november 6-án este 6 óráig kell beküldeni a Wheat Pool címére Regina, Saskatchewanba. A Pool alapszabályai értelmében csakis oly pooltag választható meg valamely poolkerület delegátusává, akinek a Poolal kötött szerződése a következő öt évre alá van írva és aki ugyanabban a kerületben lakik, amely öt jelölt a gabonatermeléssel foglalkozik. Minden azon buza-pool-tag, aki meg akarja jelölni magát pool-delegátusnak, köteles a lakóhelyén már kerülésben, ha hivatali kötelessége ezt megköveteli. Jelölőgyűléseket tarthatnak az egyes helyi szervezetek külön-külön, avagy teljes körűen megállapodhatnak a közös helyi szervezetekkel a választandó delegátus személyében, a fontos csupán az, hogy minden kerület jelöltje írvet legalább hat, helyben gaszálkodó pooltagnak kell aláírnia.

Ezenkívül természetesen bármely hat pooltag jelölhet delegátust, függetlenül a helyi szervezet gyűléseitől, fontos azonban, hogy a jelölés írvet egyidejűleg a delegátus-jelölt írásbeli beleegyezését is mellékelje. Jelölés írvet bármely Wheat Committee titkártól, avagy közvetlenül a Poolirodától kaphatják.

The Saskatchewan Co-operative Wheat Producers Ltd.

Head-Office REGINA, Sask.

FOIRODA: REGINA, SASK.

MACDONALD'S Fine Cut

A legfinomabb dohány kézzel csiszolt cigarettákhoz.

Minden csomag dohányban **ZIG-ZAG**

Cigaretta Papír ingyen



Gyűjtsd a kártyákat!

15¢

egyszer eljön még az az idő, hogy ki magyar gyerek sokogástól hangos Du fogjunk a türelemből és nem lesz a na-Tizza partja.

Írta egy felsőmagyarországi

TARTSON ÖSSZE A MAGYARSÁG A SZLOVÁKSÁGGAL!

A másik levél, melyet továbbítás végett hozsának küldötték a következő:

A „Canadai Magyar Népszava”

szerkesztőjének!

SASKATOON, október 10.

Tisztelt Szerkesztő Ur!

Ezen pár soraimat intésem Önhez, mert igen megértette a cseh-szlovákiaián élő magyarságot és szlovákságot az itt kiadott szeptember 9-iki számában.

Elsősorban is hennét tetszik tudni azt, hogy a megszállt területen élő magyarságnak és szlovákságnak kitűnő sorsa van. Mikor volt Ön ott, járt-e mostanában ott, hogy olyan jól tudja ezt a Szerkesztő Ur?

Felkérem Önt egyszer arra, hogy ha Ön a Canadai Magyar Népszavának szerkesztője, ha egyszer magyar újságnak nevezeték akkor ne tessék ilyeneket bele tenni, mert azt igenis ellenkezőleg írta Ön abba a szeptember 9-én kiadott cikkében. De én abban a meggyőződésben vagyok, hogy Ön hiszen tisztában a magyar érzéssel, mert Ön csak épen valja magát, mert Ön ha annak érzése magát akkor még pártolná a magyart, hanem így még tápot és segítséget ad a cseh tolvajoknak és a magyarfalkának, Ön

nem hogy azon volna, hogy még bízna és serkentene a magyart és a szlovákságot, hogy tartson össze és úgy lesz béke és isten áldása mindnyájunkon. Ön hisz-e a cseh lapoknak, mert Önnek azért valamit adnak ugyebár, az olyan haszontalan hírekért, emeli a fejét a cseheknek. Eljön még az az idő, hogy számolni kell ezért valakinek az ilyen hírtelenség hízelgő cikkeikért, amelyet Ön kiad. De én egyre felkérem, hogy ha Ön újság szerkesztő, akkor ne tessék másnak vermet ázni, különösen a szegény bevándorlóknak ne, mert majd maga fog bele esni.

Értheti ezt jól.

Én igen kijelentem, hogy éppen arra a tájra való vagyok, Munkácsra közel és igen jól ismerem, hogy milyen jó dolguk van a magyaroknak és a szlovákoknak. Tessék már írni, hogy hány magyart és szlovákot alkalmasnak az irodákban és egyéb üzletekben érrel vehet példát, úgy hiszem, hogy Ön is azok közé való, mert nagyon pártolja a csehek és románokat, mert ezek megfizetnek Önnek vagy más jószágot adtak Önnek ottan, hogy annyira pártolja a vérszopó csehek és románokat.

Maradtam soraimat zárva

Nem ad kölcsönt a bank a be nem szállított termésre

SASKATOON, SASK. október 16. — Az Egyesült Farmerok vezetése sok panaszt kapott tagjaitól, amely panaszok szerint a bankok nem hajlandók kölcsönöket folyósítani a még be nem szállított termésre. Ennek folytán a farmerok nem tudják kifizetni adósságaikat és sok esetben a munkabéreket sem. A farmeroknak általában sokkal több nehézséggel kell az idén megküzdödni terményeik értékesítésével, mint az eddigi esztendőben. A termények általában mindenütt gyengébb minőségűek, mint szoktak lenni.

LÉLEKJELLENLÉTÉVEL MEGMENTETTE A FELESGÉT

HUMBOLDT, Sask. október 16. —

Norman Arthur, az Annaheim terület farmera lélekjelenlétével megmentette feleségét a biztos haláltól. Norman né petroleummal akart begyújtani és ruhája hirtelen lángba borult. Férje

akkor pokrócokat és törülközőket rántott elő, amelyekkel betakarta az asztal szőnyegét és így a tüzet elfojtotta. Az asztal szőnyegét és sebeket szenvedett, de életben fog maradni.

ISTENTISZTELET REGINÁBAN

Dr. Sántha Pál, stockholmi plébános, ki több, mint négyévi lelki gondozásban részesíti a reginai magyar katolikusokat, tekintettel a magyarság számbeli gyarapodására, eszentül gyakrabban fog istentiszteletet tartani a tartomány fővárosában. —

A legközelebbi istentisztelet október 23-án, vasárnap lesz a St. Mary's templom basementjében. Előtte gyónási alkalom.

As istentiszteletre mindenkit szeretettel meghív a Szent István hitközség vezetősége.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni, vagy PÉNZT akar küldeni hozzá tartozóinak forduljon bizalommal

SIPOS GYÖRGY

Irodájához,

MELVILLE, SASK.

ahol haladéktalanul el fogják intézni a dolgát. — BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK, FARM-VETEL, MUNKAKÖZVETÍTÉS

A POOL KIKÜLDÖTTE IDEI UTOLSÓ CSEKKJÉT

A kanadai Wheat Pool a héten teljesítette utolsó fizetési kötelezettségét tagjaival szemben az elmúlt évi termésért. A kiküldött csekkök összege 6,331,131 dollárt tett ki. Tartományokra elosztva Manitoba 307, Saskatchewan 2,370 és Alberta közel két millió dollárt kapott. A Pool árai a múlt évre a következők voltak: No. 1 Northern Fort William 1.42¢, tavaly előtt 1.42. 1926-ban 1.45, 1925-ben 1.66 és 1924-ben 1.01.

UJ „RATAT” KAPNAK AZ ANGOL BEVÁNDORLÓK

Hon. R. Forke, birodalmi bevándorlás miniszter a héten hosszú tárgyalásokat folytatott Bracken, manitobai miniszterével. A tárgyalásokon Forke kijelentette, hogy komolyan foglalkozik azszal a gondlattal, hogy bármely brit bevándorló oda-vissza hajó és vasúti jegy árát ötven-hatvan dollárban állapítsa meg. Majd tiltakozott a miniszter azon vádakkal ellen, hogy a bevándorlási minisztérium politikája angolellenes.

— Ezzel az állítással szemben csupán azt a tényt szögezem le, hogy amíg egy angol bevándorló nekünk 17 dollárunkba kerül, addig a középső párra csak 11 centet költünk.

HUSZONÖT LO ÉGETT BENN AZ ISTÁLLÓBAN

Winnipegben a héten hatalmas tűz pusztított, amely a Dominion Rubber Co. óriási épületét teljesen tönkretette és mintegy 300,000 dollár kárt okozott. Ugyancsak nagy tűz pusztított a Nairn Ave.-n Elmwoodon, ahol az Al sip téglagyár istállója gyulladt ki. A tűzben 25 ló pusztult el és a kárt 10,000 dollár becsülik.

FOGY A FÉREG

A birodalmi statisztikai hivatal jelentése szerint az idén sokkal kevesebb fereg pusztított a nyugati tartományokban, mint az előző esztendőben. Így a sáskák száma nagyon lecsökkent, hasonlóan jóval kisebb a kár, melyet a repáfereg szokott okozni a déliabertai termésekben. Hasonlóan pusztul a barackmoly és a kukorica fereg is.

Prágában egy nyolcemeletes bérlakó építés közben összeomlott és majdnem száz munkást maga alá temetett.

Kérem, adjon nekem egy kést. Szabad kérnem egy kanalat? Lesz oly kegyes nekem egy tolat adni. Akar Ön nekem egy szivességet tenni? Nagyon szívesen, mit kíván?

Miben lehetek szolgálatára? Akar nekem segíteni? Természetesen. A legnagyobb örömmel. Kölszönözzön egy dollárt. Tiszta szívből. Ön nagyon kegyes, uram. Köszönöm, asszonyom. Tudja Ön ezt tenni? Igen, uram, vagy asszonyom. Nem, uram, vagy asszonyom.

Nagy „Karácsonyi Kirándulás”
Montrealból Középeurópába.
A CUNARD LINE nagy karácsonyi kirándulást rendez Közép Európába a kanadai szolgálatban közismert és kitudó „ASCANIA” gőzhajóval.
INDULÁS MONTREALBÓL 1928 NOVEMBER 23-ÁN
A Kirándulás Mr. Walter Semec yorktoni megbízottunk személyes vezetésével a legjobb és közvetlen összeköttetést nyújtja MAGYARORSZÁG, AUSZTRIA, CZECHOSLOVAKIA, ROMÁNIA és JUGOSZLAVIA.
Miután az „ASCANIA” Montrealból indul, a kanadai vasúti utazás rövidebb és olcsóbb, valamint a tengeri út a Szent Lőrinc folyam védett és pompás vidékét járja keresztül vesei kezdetét.
A 2-ik karácsonyi utazás 1928 december 2-án indul HALIFAXBÓL az ALAUNIA gőzhajóval.
Olcsó oda-vissza jegyek a kirándulásra.
Részletes felvilágosításért forduljon bármely ügynökünkhöz vagy a következő irodáink egyikéhez:

2823 Jasper Ave. EDMONTON
500 Pender Block SASKATOON
289 Eighth Ave. CALGARY
276 MAIN ST. WINNIPEG, Man.

Cur. Bay & Wellington Sts. TORONTO, Ont.
30 Thegnal St. MONTREAL, Que.

Cunard LINE

Vegyük hajójegyünket, küldjük pénzünket
KELEN SANDOR
Irodája útján
1486 City Hall Avenue, Montreal, Que.

SZEM, ORR, FUL és GÉGE BETEGEK bizaimekkel fordulhatnak
Dr. SAUCIER
szakorvoshoz, ki párisi tanulmányutjáról most tért vissza és a Stephenson Blockban (225-2nd Ave. South) SASKATOONBAN rendelőt nyitott.

BILLIE DOVE & YELLOW LILY
Néze meg!!!
Minden magyarnak meg kell néznie Biró Lajos nagyelkerű, magyar-levegőjű darabját hétfőn, kedden, szórán a

GAITY MOZIBAN
(Portage Ave. a Hudson Bay-val szemben)
Délutáni előadásokon egy jegy ára csupán 15 cent.

UNNEPELJE VELÜNK A KARÁCSONYT A SZÜLŐHAZÁBAN!
FOGLALJA LE HELYÉT A TARSASUTAZÁSRA!
RÖVIDESEN KÉSEN LESZ A NAPTÁR!
KÜLDJE BE AZ ÖTVEN CENTET A NAPTÁRRÁ!

A KANADAI MAGYAR UJSÁG ANGOL LECKÉI

A Kanadai Magyar Ujság, — hogy olvasói számára az angol nyelv tanulását elősegítse — elhatározta, hogy ösztöli a tavaszig, amíg legközelebb idejük van honfitársainknak a tanulásra. angol leckéket fog közölni minden számában. Egyelőre csupán beszélgetéseket közlünk, és a nyelvtani résszel várunk addig, míg olvasóink a közölt beszélgetésekből a helyes kifejtést megszokják és angol nyelvbeli szövegüket felelőre megfogadják. Ezáltal egyuttal alkalmas adunk mindenkinek, hogy mikorra majd a rendszeres nyelvtani leckéket megkezdjük és a cséplési munkáknak legnagyobb része befeljeződjött, valamennyi tanulmánygyógy egyszerre kezdhesse meg az angol nyelv rendszeres, nyelvtani alapon felépülő tanulását. Akinek azonban módja van rá, kísérje figyelemmel a mostani beszélgetéseket is, tanulja meg a bennük közölt szavak jelentését és helyes kifejtését, sőt esetleg egész mondatokat is, mert ezáltal nemcsak hogy ezeknek a beszélgetéseknek fogja hasznát venni már most, de nagyban megkönnyíti saját maga részére a későbbi következő rendszeres, nyelvtani tanulást.

Tanuljunk angolul, mert csak az biztosíthatja számunkra, hogy új hazánkban boldogulhassunk!

1. Általános beszélgetések.
Please, give me a knife. Plisz, giv mi e nájf.
May I ask you for a spoon. Mé-áj eszk ju for a szpún.
Will you have the kindness to give me a pen. Will ju hev di kájdnessz tu giv mi e pen.
Will you do me a favor? Will ju du mi e tévör.
With pleasure, what do you wish? Vith plezsör, vát du ju vis?
What can I do for you? Vát ken áj do for ju?
Will you help me? Will ju help mi?
Certainly. Szört'ni.
With the greatest pleasure. Vith di gréteszt plezsör.
Lend me a dollar. Lend mi e dállör.
With all my heart. Vith a-l máj hárt.
You are very kind, Sir. Ju ár veri kájd, ször.
I thank you, Madam. Kj thank ju, me-dem.
Can you do that? Ken ju du det?
Yes, Sir, or Madam. Jessz, ször, or me-dem.
No, Sir, or Madam. No, ször, or me-dem.